

# VRDM-SPLIT

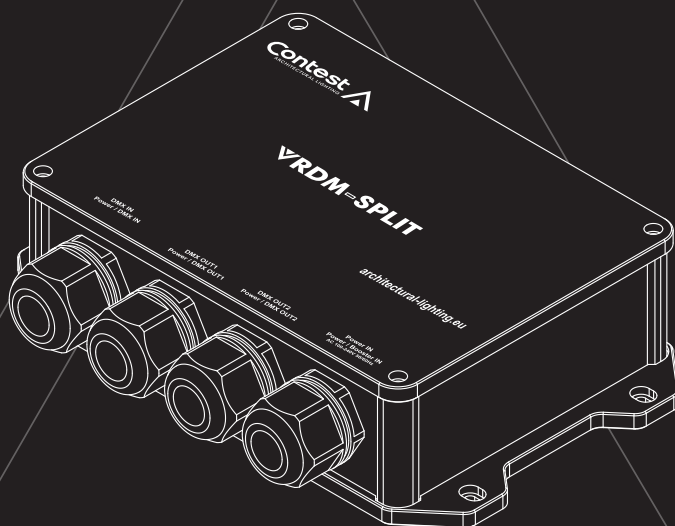
Splitter DMX RDM 1 x IN - 2 x OUT - IP66

DMX RDM splitter 1 x IN - 2 x OUT - IP66

DMX RDM-Splitter 1 x IN - 2 x OUT - IP66

Divisor DMX/RDM de 1 entrada y 2 salidas - IP66

DMX RDM-splitter 1 x IN - 2 x UIT - IP66



**Contest**   
ARCHITECTURAL LIGHTING

## VERSATILE CONTROL

Pour bénéficier des dernières informations et mises à jour sur les produits CONTEST® sur :

[www.architectural-lighting.eu](http://www.architectural-lighting.eu)

Make sure you get the latest news and updates about the CONTEST® products on :

[www.architectural-lighting.eu](http://www.architectural-lighting.eu)

Sichern Sie sich die neuesten Nachrichten und Updates über CONTEST®-Produkte auf:

[www.architectural-lighting.eu](http://www.architectural-lighting.eu)

Asegúrese de recibir las últimas noticias y actualizaciones sobre los productos CONTEST®

en: [www.architectural-lighting.eu](http://www.architectural-lighting.eu)

Zorg dat u het laatste nieuws over en de nieuwste updates van de CONTEST®-producten

ontvangt via: [www.architectural-lighting.eu](http://www.architectural-lighting.eu)

GUIDE DE L'UTILISATEUR  
USER GUIDE  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
GUÍA DEL USUARIO  
GEBRUIKERSHANDLEIDING

H11546 - Version 1 / 08-2023

# 1 - Instructions de sécurité

## Informations importantes de sécurité



Seuls les services techniques compétents et reconnus par CONTEST sont habilités à réaliser la maintenance de cet appareil. Les gestes courants d'entretien doivent respecter les précautions de ce manuel.



Cet appareil contient à l'intérieur de son boîtier, des parties non isolées sous tensions suffisamment élevées pour représenter un risque de choc électrique. Vous ne devez en aucun cas réaliser la maintenance de cet appareil lorsque celui-ci est sous tension.

## Symboles utilisés dans la notice



Le symbole IMPORTANT signale une recommandation d'utilisation importante.



Le symbole WARNING signale un risque d'atteinte à l'intégrité physique de l'utilisateur et de toute autre personne présente. Le produit peut de plus être endommagé.



Le symbole CAUTION signale un risque de dégradation du produit.



**FR**  
Cet appareil, ses accessoires et cordons se recyclent

REPRISE À LA LIVRAISON    À DÉPOSER EN MAGASIN    À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



## Protection de l'environnement

- L'environnement est une cause que défend HITMUSIC, nous commercialisons uniquement des produits propres, conformes aux normes ROHS.
- Votre produit est composé de matériaux qui doivent être recyclés, ne le jetez pas dans votre poubelle, apportez-le dans un centre de collecte sélective mis en place à proximité de votre résidence. Les centres de services agréés vous reprendront votre appareil en fin de vie afin de procéder à sa destruction dans le respect des règles de l'environnement.

## Instructions et recommandations

### 1 - Lisez les instructions :

Il est conseillé de bien lire toutes les instructions d'utilisation et de fonctionnement avant l'utilisation de l'appareil.

### 2 - Conservez les instructions :

Il est conseillé de conserver les instructions d'utilisation et de fonctionnement ultérieurement.

### 3 - Considérez les avertissements :

Il est conseillé de bien prendre en compte tous les avertissements et toutes les instructions de fonctionnement du produit.

### 4 - Suivez les instructions :

Il est conseillé de bien suivre toutes les instructions de fonctionnement et d'utilisation.

### 5 - Installation :

L'installation doit se faire par du personnel qualifié et avec du matériel certifié uniquement. Ne posez pas cet appareil sur un support instable, l'appareil risquerait de tomber blessant gravement un enfant ou un adulte et de s'abîmer sérieusement. Assurez-vous que le support de fixation peut tenir 10 fois le poids de l'appareil. Utilisez toujours une double accroche avec un câble de sécurité aux normes. Faites inspecter l'installation par un expert avant la mise en service.

### 6 - Chaleur :

Il est conseillé de maintenir le produit éloigné de sources de chaleur et de matériaux et liquide inflammable. Ne couvrez pas les ouvertures de ventilation, cela pourrait entraîner une surchauffe. L'appareil refroidit par convections naturelle, sa surface peut être très chaude et entraîner des brûlures. Laissez refroidir avant toute manipulation.

### 7 - Alimentation électrique :

Ce produit fonctionne seulement sur le voltage indiqué sur une étiquette au dos de l'appareil. Si vous n'êtes pas sûr du voltage de votre installation électrique, consultez votre revendeur ou votre compagnie d'électricité.

### 8 - Protection des câbles électriques :

Veillez à ce que les câbles électriques ne soient pas susceptibles d'être piétinés ou pincés. Tenir les câbles et connecteurs éloignés d'eau stagnante. Utilisez uniquement des connecteurs et boîtes de dérivations étanches approuvés IP67 minimum.

### 9 - Pour nettoyer :

Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. N'utilisez pas d'accessoires non conseillés par le fabricant. Utilisez un chiffon humide sur la surface de l'appareil.

### 10 - Dommages nécessitant un entretien :

Adressez-vous à des personnes qualifiées dans les cas suivants :

- Si le produit a des traces d'humidité à l'intérieur.
- Si le produit ne fonctionne pas normalement en suivant les instructions.
- Si le produit a pris un choc.

### 11 - Entretien/révision :

N'essayez pas de réviser vous-même ce produit. Cela vous exposerait à une dangereuse tension. Adressez-vous à un personnel qualifié. N'ouvrez jamais l'appareil sinon l'étanchéité ne serait plus garantie. Faites intervenir du personnel qualifié uniquement.

### 12 - Milieu de fonctionnement :

Température du milieu de fonctionnement : De -20° à +45°.

### 13 - Transport :

Utilisez l'emballage d'origine pour transporter l'appareil.

**ATTENTION :** Afin de réduire les risques de chocs électriques, ne pas effectuer de raccordements sous tension.

Afin de prévenir les risques d'électrocution, veuillez vérifier que chacune des boîtes de jonctions IP soient correctement fermées avant la mise sous tension de l'installation.



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



## 2 - Caractéristiques

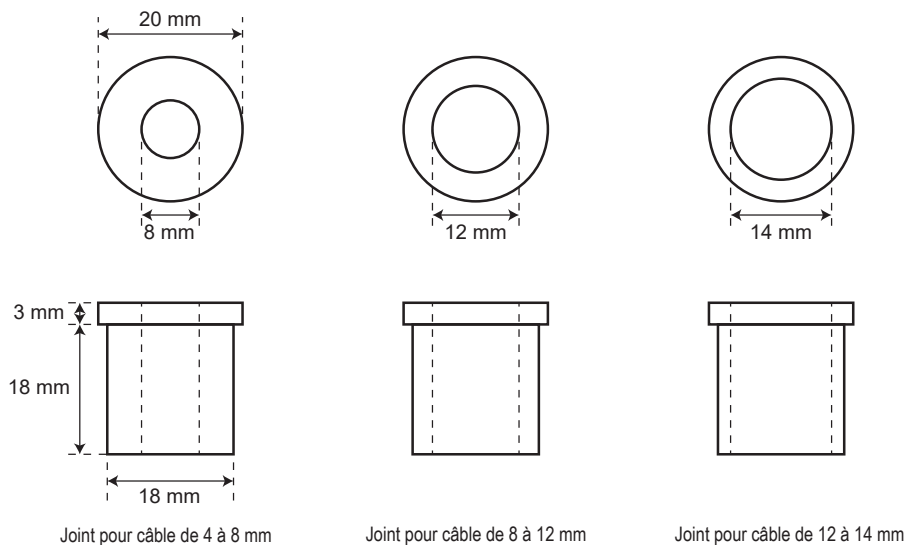
- ›Alimentation : 110-240V/50-60Hz
- ›Finitions : fonte d'aluminium peinture époxy noire
- ›Degré de Protection IP66 : Résiste à la poussière et aux projections d'eau dans toutes les directions.


### Contenu de l'emballage :

L'emballage doit contenir les éléments suivants :

- ›Le boîtier VRDM-SPLIT
- ›Le guide de l'utilisateur
- ›4 x 3 joints de différentes tailles pour s'adapter à différents diamètres de câbles.

## 3 - Guide d'utilisation des différents joints





CAUTION

**ATTENTION !**

Afin de garantir une parfaite étanchéité, il est impératif d'utiliser les joints correspondants à la section de votre câble et d'effectuer un serrage correct des presses étoupes.

### 3 - Raccordement et câblage

Le VRDM-Split est un splitter DMX RDM 1xIN 2x OUT IP66. Il permet de rebooster le signal DMX entrant sur deux sorties DMX compatibles RDM. Le Splitter VRDM-Split peut être utilisé de différentes manières.

Même si il est prévu dans un premier temps pour être utilisé avec les projecteurs architecturaux de la gamme Versatile sur cordons hybrides, il peut tout a fait être utilisé de façon traditionnelle avec un simple cordon DMX IN/OUT.

Deux modes de fonctionnements:

- Mode hybride
- 1x Hybride IN vers 2x Hybride OUT + alim booster
- DMX mode
- 1x DMX IN vers 2x DMX OUT.

#### 3.1 - VRDM-Split en mode hybride

L'entrée Hybride Power + DMX IN de gauche permet de récupérer le signal DMX qui va être filtré, divisé et protégé.

L'alimentation va être dissociée du circuit via le connecteur Disconnect Power.

L'entrée Power IN de droite permet d'alimenter le splitter et de re-injecter l'alimentation dans les sorties.

Les sorties OUT1 et OUT2 disposent donc d'un signal DMX et alimentation reboostés pour démarrer de nouvelles lignes.

Note :

Dans ce cas, le VRDM-Split est utilisé en configuration Hybride 1xIN, 2xOUT.

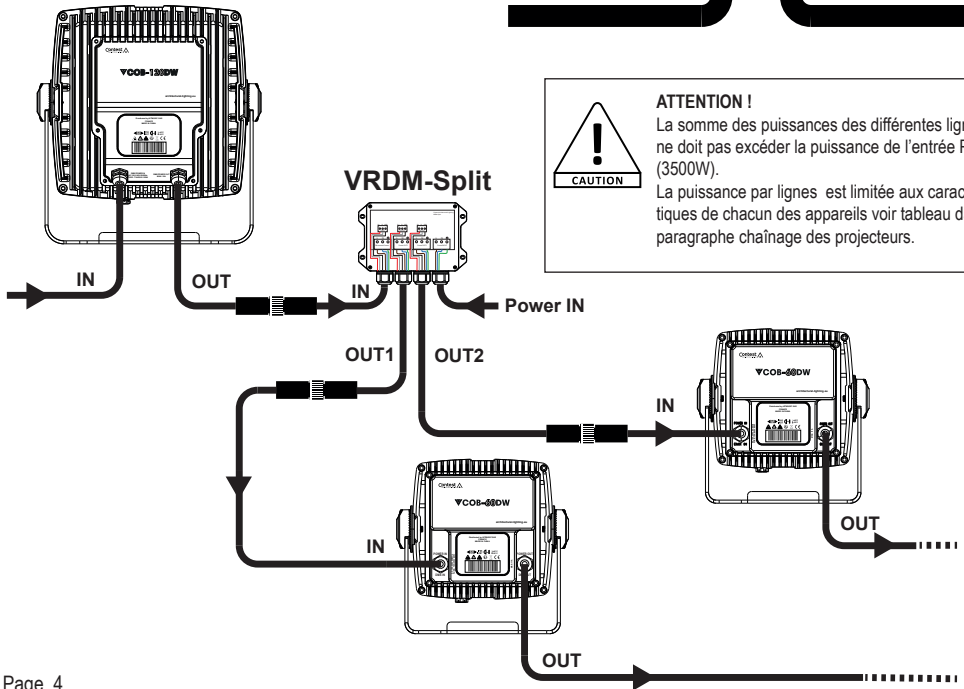
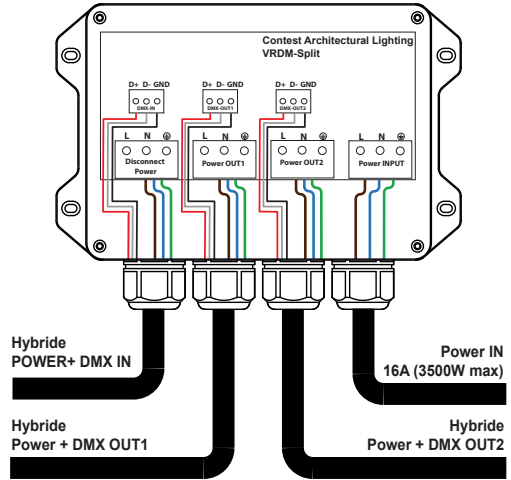
Câbles hybrides correspondants:

Avec IP Connecteurs

Input: VC-START1, VC-START3 (H11534/H11535)

Output: VC-END1, VC-END3 (H11536/H11537)

En rouleau de 50m (sans connecteurs) : VC-REEL50HYB (H11544)

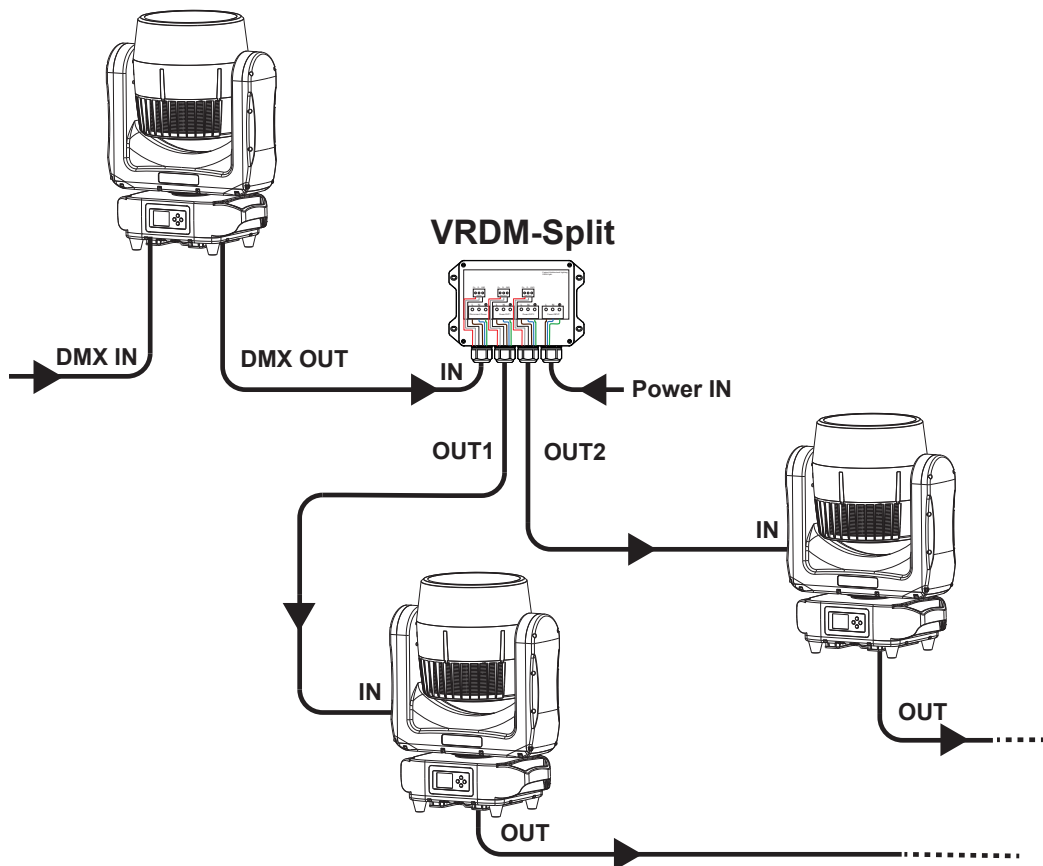
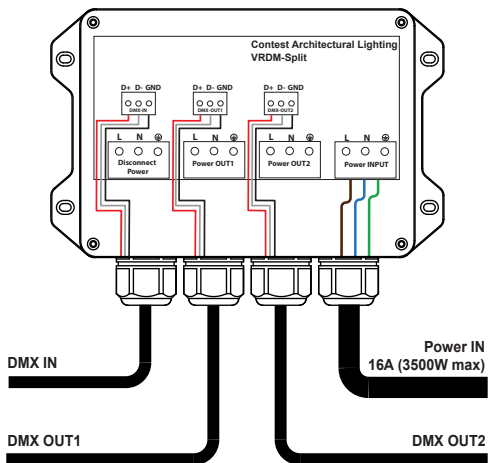


**ATTENTION !**  
 La somme des puissances des différentes lignes ne doit pas excéder la puissance de l'entrée Power (3500W).  
 La puissance par lignes est limitée aux caractéristiques de chacun des appareils voir tableau dans paragraphe chaînage des projecteurs.

### 3.2 - VRDM-Split en mode DMX

Il est possible d'utiliser le VRDM-Split simplement en rentrant avec un signal DMX IN vers 2x DMX OUT et alimenter le boîtier en power IN uniquement.

Il est aussi possible de mixer les deux combinaisons pour plus de flexibilité.

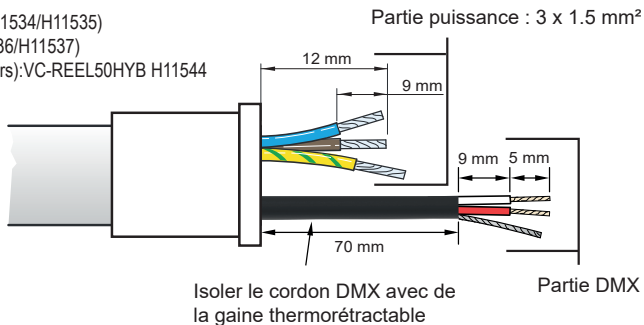


## 4 - Instructions de câblage

### 1 - Câble Hybride:

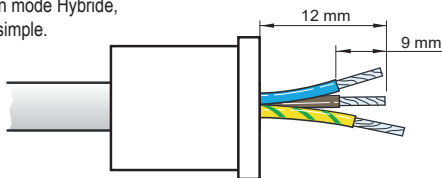
Avec IP Connecteurs:

- Input: VC-START1, VC-START3 (H11534/H11535)
- Output: VC-END1, VC-END3 (H11536/H11537)
- En rouleau de 50m (sans connecteurs): VC-REEL50HYB H11544

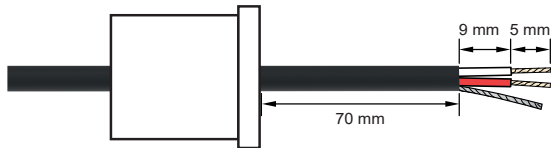


### 2 - Power Input:

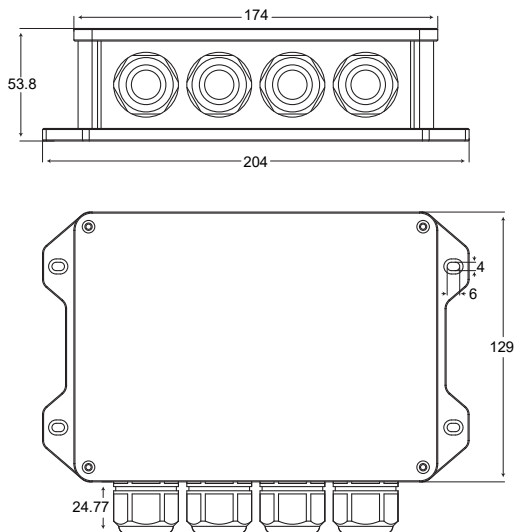
- Préconisé 3x2.5mm<sup>2</sup> si utilisation en mode Hybride,  
3x1.5mm<sup>2</sup> pour une utilisation DMX simple.



### 3 - Câble DMX:



## 5 - Dimensions



# 1 - Safety information

## Important safety information



Any maintenance procedure must be performed by a CONTEST authorised technical service. Basic cleaning operations must thoroughly follow our safety instructions.



This product contains non-isolated electrical components. Do not undertake any maintenance operation when it is switched on as it may result in electric shock.

## Symbols used



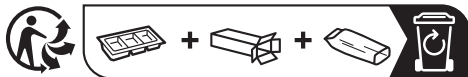
This symbol signals an important safety precaution.



The WARNING symbol signals a risk to the user's physical integrity. The product may also be damaged.



The CAUTION symbol signals a risk of product deterioration.



## Recycling your device



- As HITMUSIC is really involved in the environmental cause, we only commercialise clean, ROHS compliant products.
- When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. The separate collection and recycling of your product at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

## Instructions and recommendations

### 1 - Please read carefully :

We strongly recommend to read carefully and understand the safety instructions before attempting to operate this unit.

### 2 - Please keep this manual :

We strongly recommend to keep this manual with the unit for future reference.

### 3 - Operate carefully this product :

We strongly recommend to take into consideration every safety instruction.

### 4 - Follow the instructions:

Please carefully follow each safety instruction to avoid any physical harm or property damage.

### 5 - Installation :

Installation must be performed by qualified personnel and with certified equipment only. Do not place this appliance on an unstable support, the appliance could fall, seriously injuring a child or an adult and being seriously damaged. Make sure the mounting bracket can hold 10 times the weight of the device. Always use a double hook with a standard safety cable. Have the installation inspected by an expert before commissioning.

### 6 - Ceiling or wall installation :

Please contact your local dealer before attempting any ceiling or wall installation.

### 7 - Heat exposure :

It is advisable to keep the product away from sources of heat and flammable materials and liquids. Do not cover the ventilation openings, this could lead to overheating. The appliance cools by natural convection, its surface can be very hot and cause burns. Allow to cool before handling.

### 8 - Electric power supply :

This product can only be operated according to a very specific voltage. These information are specified on the label located at the rear of the product.

### 9 - Power cords protection:

Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at lugs, convenience receptacles and the point where they exit from the fixture.

### 10 - Cleaning precautions :

Unplug the product before attempting any cleaning operation. This product should be cleaned only with accessories recommended by the manufacturer. Use a damp cloth to clean the surface. Do not wash this product.

### 11 - This product should be serviced when :

- Please contact the qualified service personnel if :
- Objects have fallen or liquid has been spilled into the appliance.
  - The appliance has been exposed to rain or water.
  - The product does not appear to operate normally.
  - The product has been damaged.

### 12 - Inspection/maintenance :

Please do not attempt any inspection or maintenance by yourself. Refer all servicing to qualified personnel.

### 13 - Operating environment :

Ambient temperature: -20 to +45°C.

Do not operate this product in a non-ventilated, or warm place.

**WARNING** : This unit contains no user-serviceable parts. Do not connect under voltage. In the unlikely even your unit may require service, please contact your nearest dealer.  
In order to avoid any electrical malfunction, please do not use any multi-socket, power cord extension or connecting system without making sure they are perfectly isolated and present no defect.



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



## 2 - Features

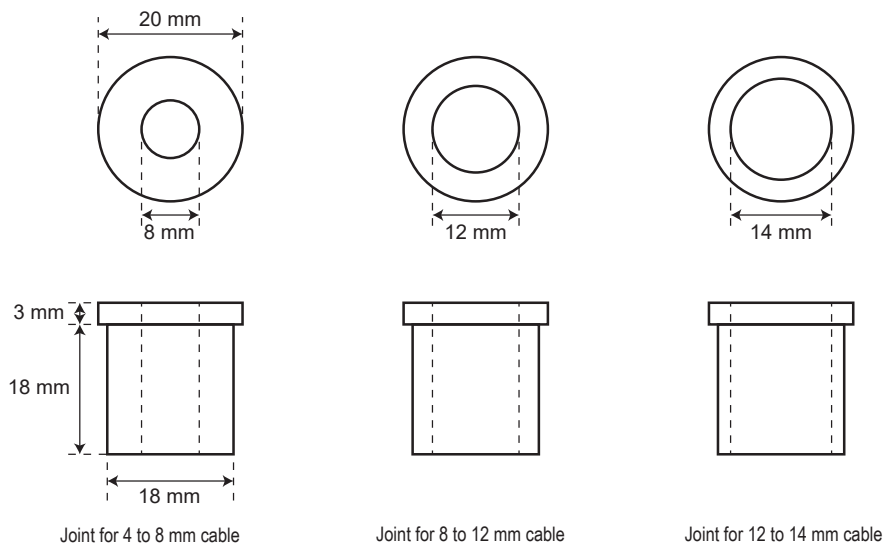
- › Power supply : 110-240V/50-60Hz
- › Finish: cast aluminum, black epoxy paint
- › Degree of Protection IP66: Resistant to dust and water splashes in all directions.


### Package contents :

The packaging should contain the following:

- › VRDM-SPLIT box
- › User guide
- › 4 x 3 joints in different sizes to suit different cable diameters

## 3 - How to use the various seals





**CAUTION !**  
To ensure a perfect seal, it's essential to use joints that match your cable cross-section, and to tighten cable glands correctly.



### 3 - Connection and wiring

The VRDM-Split is a DMX RDM 1xIN 2x OUT IP66 splitter. It allows the incoming DMX signal to be boosted on two RDM-compatible DMX outputs. The VRDM-Split can be used in a variety of ways. Although initially designed for use with the Versatile range of architectural spotlights on hybrid cords, it can also be used in the traditional way with a simple DMX IN/OUT cord.

Two operating modes:

**Hybrid mode**

- 1 x Hybride IN to 2 x Hybride OUT + booster power

**DMX mode**

- 1 x DMX IN to 2 x DMX OUT.

#### 3.1 - VRDM-Split in hybrid mode

The Hybrid Power + DMX IN on the left recovers the DMX signal, which is filtered, split and protected.

The power supply is disconnected from the circuit via the Disconnect Power connector.

The Power IN on the right powers the splitter and feeds power back to the outputs.

Outputs OUT1 and OUT2 therefore have a DMX signal and power supply that can be re-boostered to start new lines.

Note :

In this case, the VRDM-Split is used in Hybrid 1 x IN, 2 x OUT configuration.

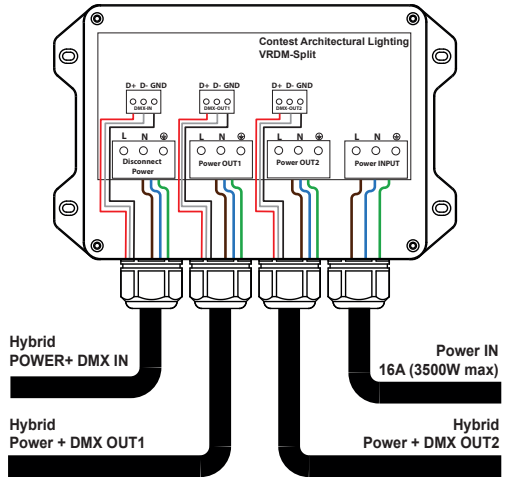
Matching hybrid cables:

With IP Connectors

Input: VC-START1, VC-START3 (H11534/H11535)

Output: VC-END1, VC-END3 (H11536/H11537)

50m roll (without connectors): VC-REEL50HYB (H11544)

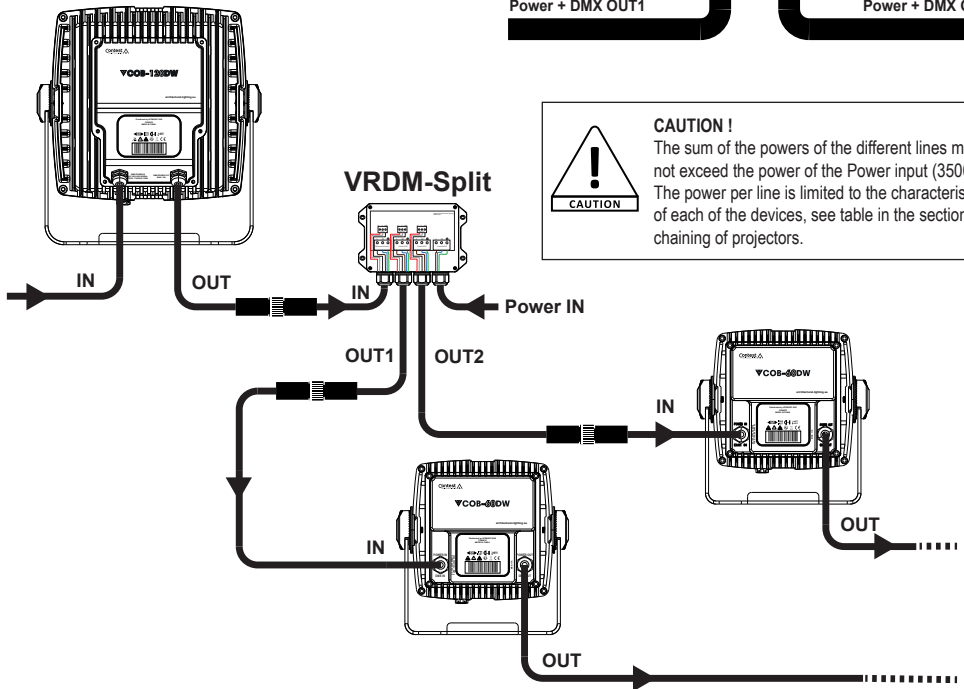


Hybrid POWER+ DMX IN

Power IN 16A (3500W max)

Hybrid Power + DMX OUT1

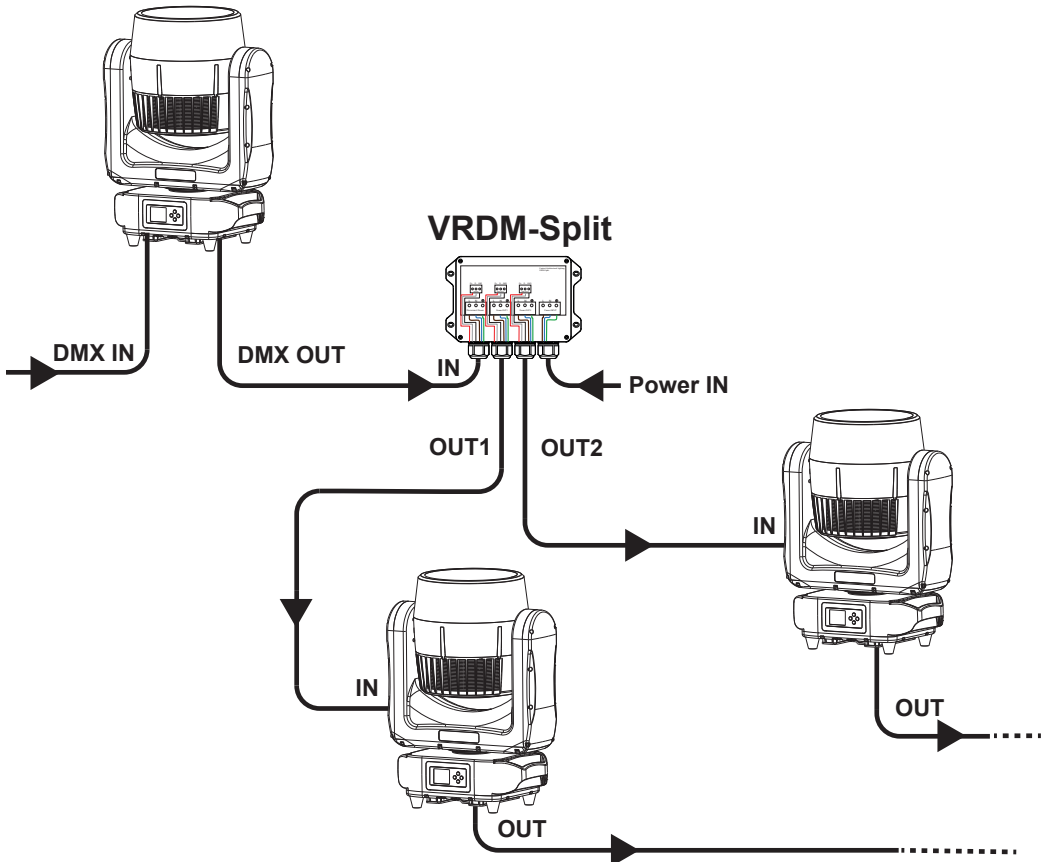
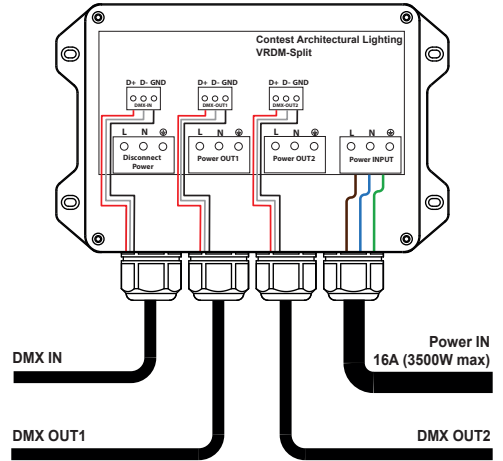
Hybrid Power + DMX OUT2



**CAUTION !**  
 The sum of the powers of the different lines must not exceed the power of the Power input (3500W).  
 The power per line is limited to the characteristics of each of the devices, see table in the section on chaining of projectors.

### 3.2 - VRDM-Split in DMX mode

The VRDM-Split can be used simply by inputting a DMX IN signal to 2x DMX OUT and powering the box with power IN only. It is also possible to mix the two combinations for greater flexibility.

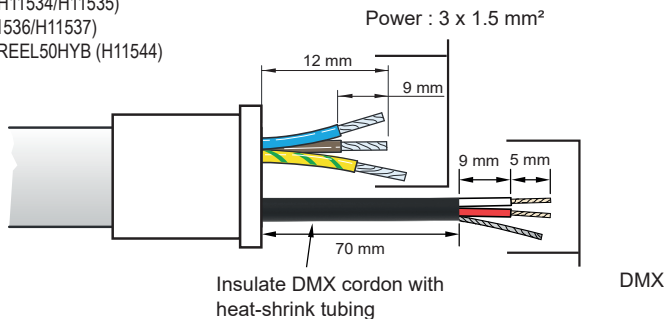


## 4 - Wiring instructions

### 1 - Hybrid câble:

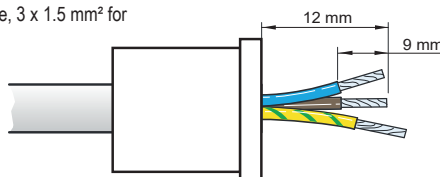
With IP Connectors:

- Input: VC-START1, VC-START3 (H11534/H11535)
- Output: VC-END1, VC-END3 (H11536/H11537)
- 50m roll (without connectors): VC-REEL50HYB (H11544)

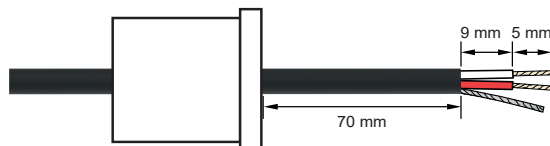


### 2 - Power Input:

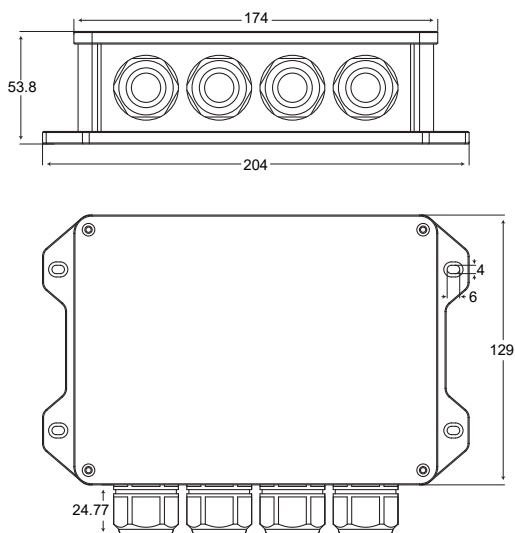
- 3 x 2.5 mm<sup>2</sup> if used in Hybrid mode, 3 x 1.5 mm<sup>2</sup> for simple DMX operation.



### 3 - DMX câble:



## 5 - Dimensions



## 1 – Sicherheitshinweise

### Wichtige Sicherheitshinweise



Alle Wartungsarbeiten müssen durch einen von CONTEST autorisierten technischen Kundendienst durchgeführt werden. Bei grundlegenden Reinigungsarbeiten müssen unsere Sicherheitsmaßnahmen vollständig eingehalten werden.



Dieses Produkt enthält nicht-isolierte elektrische Komponenten. Führen Sie keine Wartungsarbeiten durch, wenn es eingeschaltet ist. Dies kann einen elektrischen Schlag zur Folge haben.

### Verwendete Symbole



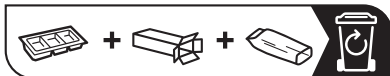
Dieses Symbol weist auf eine wichtige Vorsichtsmaßnahme hin.



Das WARNUNG-Symbol weist auf ein Risiko für die körperliche Unversehrtheit des Nutzers hin. Das Produkt kann auch beschädigt werden.



Das Symbol ACHTUNG signalisiert das Risiko einer Produktbeschädigung.



### Recycling Ihres Geräts



- Da sich HITMUSIC wirklich für die Umwelt einsetzt, vermarkten wir nur saubere, ROHS-konforme Produkte.
- Wenn dieses Produkt das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, bringen Sie es zu einer von den örtlichen Behörden vorgesehenen Sammelstelle. Durch die getrennte Sammlung und das Recycling Ihres Produkts bei der Entsorgung werden die natürlichen Ressourcen geschont und es wird sichergestellt, dass es auf eine Weise recycelt wird, die die menschliche Gesundheit und Umwelt schützt.

## Anleitungen und Empfehlungen

### 1 – Bitte sorgfältig lesen:

Wir empfehlen Ihnen ausdrücklich, die Sicherheitsmaßnahmen gründlich zu lesen und zu verstehen, bevor Sie beginnen, dieses Gerät zu bedienen.

### 2 – Diese Bedienungsanleitung bitte aufbewahren:

Wir empfehlen Ihnen ausdrücklich, diese Bedienungsanleitung für zukünftige Referenzen zusammen mit dem Gerät aufzubewahren.

### 3 – Dieses Produkt umsichtig bedienen:

Wir empfehlen Ihnen ausdrücklich, jede der Sicherheitsmaßnahmen zu beachten.

### 4 – Den Anleitungen folgen:

Bitte befolgen Sie jede Sicherheitsmaßnahme, um Körperverletzungen bzw. Sachbeschädigungen vorzubeugen.

### 5 – Montage:

Die Montage darf nur von qualifiziertem Personal und mit zertifizierten Werkzeugen durchgeführt werden. Stellen Sie das Gerät nicht auf eine instabile Unterlage. Es kann herunterfallen und Personen schwer verletzen oder beschädigt werden. Vergewissern Sie sich, dass die Halterung das 10-fache des Gewichts des Geräts tragen kann. Verwenden Sie stets einen Doppelhaken mit einem Standard-Sicherheitskabel. Lassen Sie die Montage vor der Inbetriebnahme von einem Fachmann überprüfen.

### 6 – Decken- oder Wandmontage:

Bitte setzen Sie sich mit Ihrem Händler vor Ort in Verbindung, bevor Sie mit der Durchführung einer Decken- oder Wandmontage beginnen.

### 7 – Wärmeinwirkung:

Halten Sie das Produkt von Wärmequellen und brennbaren Materialien und Flüssigkeiten fern. Decken Sie die Lüftungsöffnungen nicht ab, das kann zu Überhitzung führen. Das Gerät kühlt durch natürliche Konvektion ab, seine Oberfläche kann sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es berühren.

### 8 – Stromversorgung:

Dieses Produkt kann nur mit einer ganz bestimmten Spannung betrieben werden. Die Informationen hierzu finden Sie auf dem Typenschild auf der Rückseite des Produkts.

### 9 – Netzkabelschutz:

Das Netzkabel sollte so verlegt werden, dass nicht auf es getreten wird, es nicht durch auf dem Netzkabel stehende Gegenstände gequetscht oder durch gegen das Netzkabel drückende Gegenstände eingeklemmt wird. Achten Sie beim Netzkabel besonders auf die Steckkontakte des Netzsteckers, den Bereich, wo das Netzkabel aus dem Gerät herausgeführt wird und auf einfach zu erreichende Netzsteckdosen.

### 10 – Sicherheitshinweise zur Reinigung:

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie mit der Ausführung von Reinigungsarbeiten beginnen. Dieses Produkt sollte nur mit Zubehör gereinigt werden, das vom Hersteller empfohlen wurde. Verwenden Sie ein angefeuchtetes Tuch, um die Oberfläche des Produkts zu reinigen. Waschen Sie dieses Produkt nicht.

### 11 – Dieses Produkt muss gewartet werden, wenn:

- Wenden Sie sich an qualifiziertes Fachpersonal, wenn:
  - Gegenstände in das Gerät eingedrungen sind oder Flüssigkeiten auf ihm verschüttet wurden.
  - Das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt war.
  - Das Produkt scheinbar nicht normal funktioniert.
  - Das Produkt beschädigt wurde.

### 12 – Überprüfung / Wartung:

Führen Sie keine Überprüfung oder Wartung selbst durch. Alle Wartungsarbeiten sind von qualifiziertem Personal durchzuführen.

### 13 – Betriebsumfeld:

Umgebungstemperatur: -20 bis +45 °C.  
Betreiben Sie dieses Produkt nicht an unbelüfteten oder warmen Orten.

**WARNHINWEISE:** Dieses Gerät enthält keine vom Benutzer instandsetzbaren/wartbaren Teile. Nicht anschließen, wenn Spannung anliegt. Bitte setzen Sie sich für den eher unwahrscheinlichen Fall, dass Ihr Gerät instandgesetzt werden muss, mit Ihrem Händler vor Ort in Verbindung. Verwenden Sie bitte keine Mehrfachsteckdosen, Verlängerungen oder Anschlusssysteme, solange Sie sich nicht vergewissert haben, dass diese ordnungsgemäß isoliert und nicht beschädigt sind, um ele



**ACHTUNG**  
STROMSCHLAGEGFAHR  
GERÄTEGEHÄUSE NICHT ÖFFNEN



## 2 – Merkmale

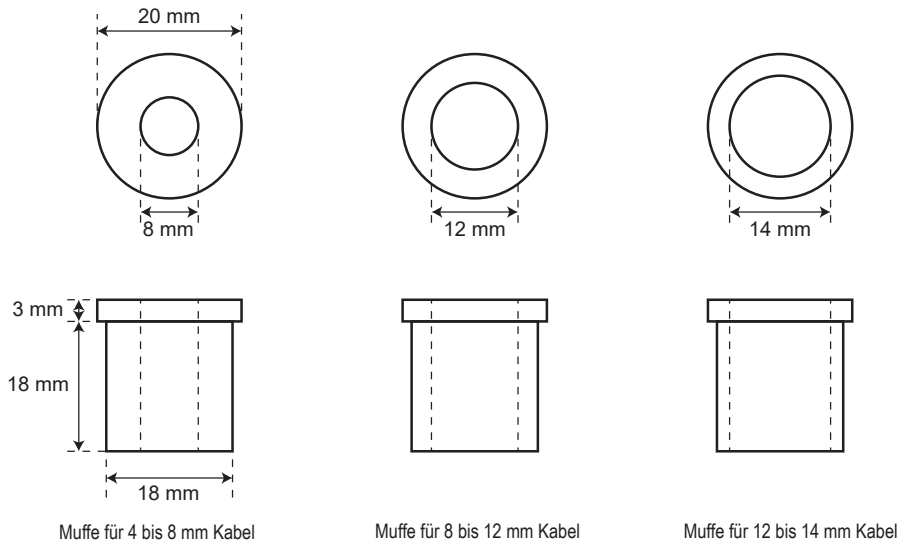
- › Stromversorgung: 110 bis 240 V / 50 bis 60 Hz
- › Ausführung: Aluminiumguss, schwarzer Epoxylack
- › Schutzart IP66: Widerstandsfähig gegen Staub und Spritzwasser aus allen Richtungen

### Lieferumfang:

Die Lieferung umfasst folgende Artikel:

- › VRDM-SPLITTER Gehäuse
- › Bedienungsanleitung
- › 4 x 3 Muffen in verschiedenen Größen, passend für unterschiedliche Kabeldurchmesser

## 3 – Verschiedene Dichtungen



### ACHTUNG!

Um eine perfekte Abdichtung zu gewährleisten, ist es wichtig, dass Sie Muffen verwenden, die zu Ihrem Kabelquerschnitt passen, und dass Sie die Kabelverschraubungen richtig festziehen.

### 3 – Anschluss und Verkabelung

Der VRDM-Split ist ein DMX RDM 1 x IN 2 x OUT IP66-Splitter. Zur Verstärkung des eingehenden DMX-Signals auf zwei RDM-kompatible DMX-Ausgänge. Der VRDM-Splitter kann auf vielfältige Weise verwendet werden. Obwohl er ursprünglich zur Verwendung mit den Architektur-Scheinwerfern der Versatile-Serie an Hybridkabeln konzipiert wurde, kann er auch auf herkömmliche Weise mit einem einfachen DMX IN/OUT-Kabel verwendet werden.

Zwei Betriebsmodi:

**Hybridmodus**

- 1 x Hybrid IN auf 2 x Hybrid OUT + Booster-Strom

**DMX-Modus**

- 1 x DMX IN auf 2 x DMX OUT.

#### 3.1 – VRDM-Splitter in Hybridmodus

Der Eingang Hybrid Power + DMX IN auf der linken Seite stellt das DMX-Signal wieder her, das gefiltert, geteilt und geschützt ist.

Die Stromversorgung wird über Disconnect Power vom Stromkreis getrennt.

Power IN auf der rechten Seite versorgt den Splitter mit Strom und leitet den Strom an die Ausgänge zurück.

Die Ausgänge OUT1 und OUT2 verfügen daher über ein DMX-Signal und eine Stromversorgung, die zum Starten neuer Linien wieder aktiviert werden kann.

Hinweis:

In diesem Fall wird der VRDM-Splitter in der Hybridkonfiguration 1 x IN, 2 x OUT verwendet.

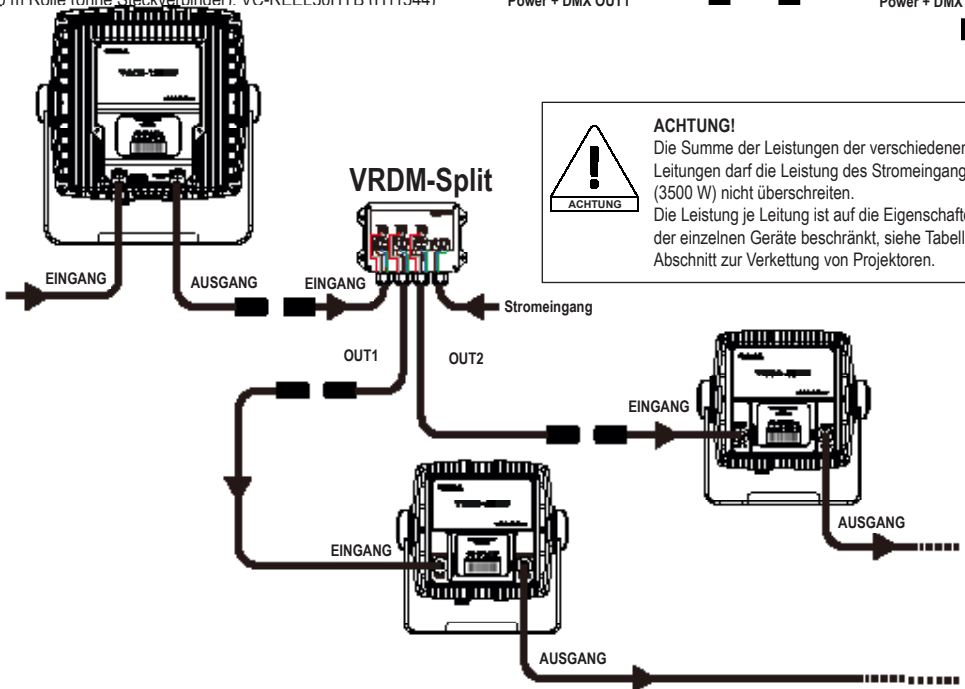
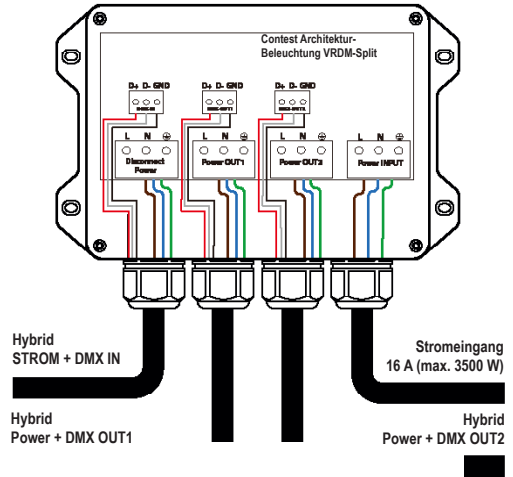
Passende Hybrid-Kabel:


Mit IP-Steckverbindern

Eingang: VC-START1, VC-START3 (H11534/H11535)

Ausgang: VC-END1, VC-END3 (H11536/H11537)

50 m Rolle (ohne Steckverbinder): VC-REEL.50HYB (H11544)

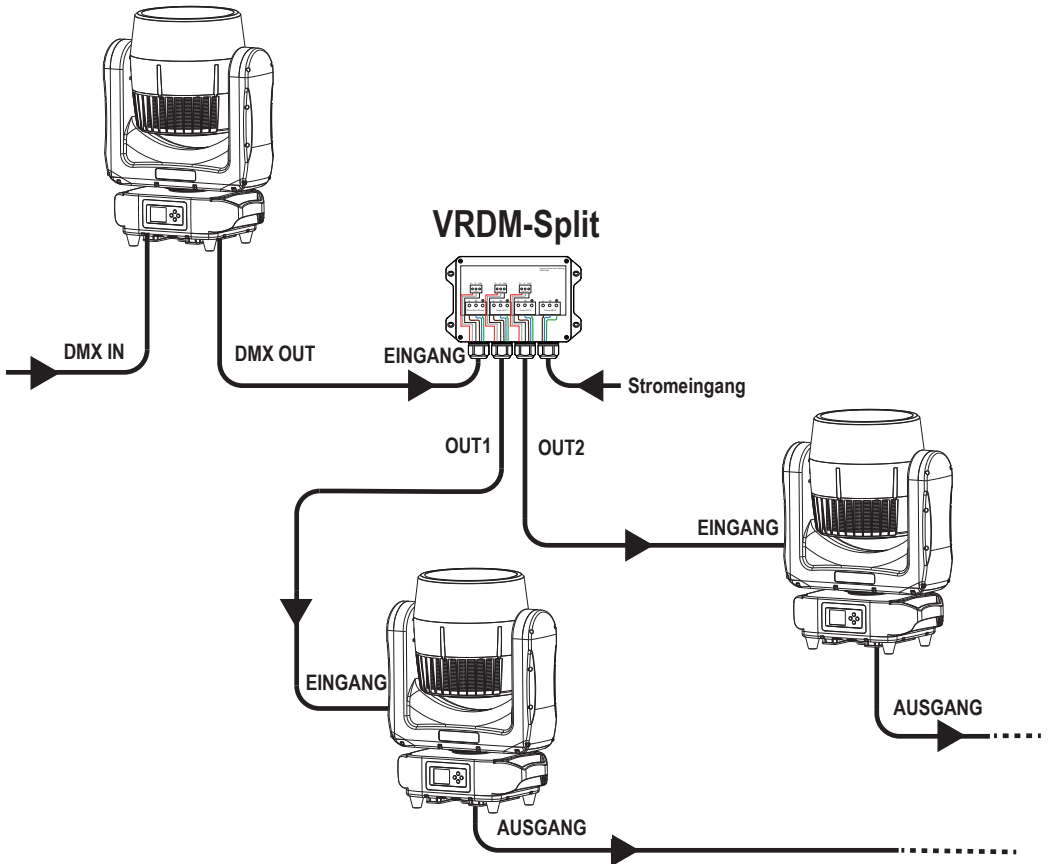
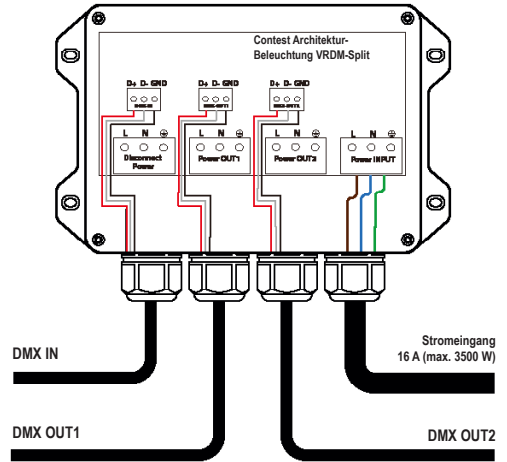




**ACHTUNG!**  
Die Summe der Leistungen der verschiedenen Leitungen darf die Leistung des Stromeingangs (3500 W) nicht überschreiten.  
Die Leistung je Leitung ist auf die Eigenschaften der einzelnen Geräte beschränkt, siehe Tabelle im Abschnitt zur Verkettung von Projektoren.

3.2 – VRDM-Split im DMX-Modus

Der VRDM-Split kann einfach verwendet werden, indem Sie ein DMX IN-Signal an 2 x DMX OUT einspeisen und den Splitter nur mit Stromeingang versorgen.  
 Es ist auch möglich, die beiden Kombinationen für größere Flexibilität zu mischen.

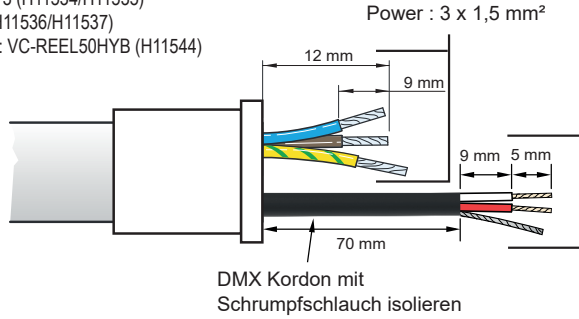


## 4 – Verkabelung-Anweisungen

### 1 - Hybridkabel:

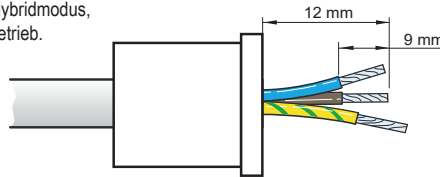
Mit IP-Steckverbindern:

- Eingang: VC-START1, VC-START3 (H11534/H11535)
- Ausgang: VC-END1, VC-END3 (H11536/H11537)
- 50 m Rolle (ohne Steckverbinder): VC-REEL50HYB (H11544)

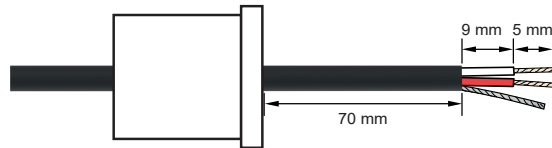


### 2 – Netzeingang:

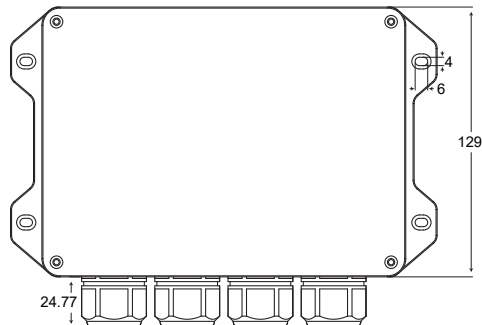
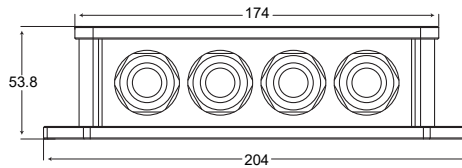
- 3 x 2,5 mm<sup>2</sup> bei Verwendung im Hybridmodus,
- 3 x 1,5 mm<sup>2</sup> für einfachen DMX-Betrieb.



### 3 – DMX-Kabel:



## 5 – Abmessungen





# 1 - Información de seguridad

## Información importante de seguridad



Cualquier procedimiento de mantenimiento debe ser realizado por un servicio técnico autorizado de CONTEST. Para realizar las operaciones básicas de limpieza es necesario seguir nuestras instrucciones de seguridad.



Este producto contiene componentes eléctricos no aislados. No realice ninguna operación de mantenimiento cuando esté encendido, ya que podría provocar una descarga eléctrica.

## Símbolos utilizados



Este símbolo indica una importante precaución de seguridad.

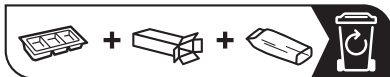


El símbolo de ADVERTENCIA indica un riesgo para la integridad física del usuario.

El producto también puede estar dañado.



El símbolo de PRECAUCIÓN indica un riesgo de deterioro del producto.



## Reciclaje de su dispositivo



- Como en HITMUSIC estamos muy comprometidos con el medio ambiente, solo comercializamos productos que cumplen con la normativa ROHS.
- Cuando este producto llegue al final de su vida útil, llévelo a un punto de recolección designado por las autoridades locales. La recogida y el reciclaje por separado de su producto en el momento de la eliminación ayudarán a conservar los recursos naturales y asegurarán que se recicle de una manera segura para la salud humana y el medio ambiente.

## Instrucciones y recomendaciones

### 1 - Por favor, lea atentamente:

Recomendamos encarecidamente leer detenidamente y comprender las instrucciones de seguridad antes de utilizar esta unidad.

### 2 - Conserve este manual:

Recomendamos encarecidamente mantener este manual junto con la unidad para futuras consultas.

### 3 - Utilice este producto con cuidado:

Recomendamos encarecidamente prestar atención a todas las instrucciones de seguridad.

### 4 - Siga las instrucciones:

Siga atentamente las instrucciones de seguridad para evitar daños físicos o materiales.

### 5 - Instalación:

La instalación debe ser realizada únicamente por personal cualificado y con equipo homologado. No coloque este aparato sobre un soporte inestable, ya que podría caerse, provocar lesiones graves a niños y adultos y resultar gravemente dañado. Asegúrese de que el soporte de montaje puede soportar 10 veces el peso del dispositivo. Utilice siempre un gancho doble con un cable de seguridad estándar. Haga inspeccionar la instalación por un experto antes de ponerla en funcionamiento.

### 6 - Instalación en techo o pared:

Póngase en contacto con su distribuidor local antes de realizar una instalación en el techo o la pared.

### 7 - Exposición al calor:

Es aconsejable mantener el producto alejado de fuentes de calor y de materiales y líquidos inflamables. No cubra las aberturas de ventilación, ya que podría producir un sobrecalentamiento. El aparato se enfría por convección natural; su superficie puede estar muy caliente y provocar quemaduras. Deje que se enfríe antes de manipularlo.

### 8 - Suministro de energía eléctrica:

Este producto solo puede utilizarse a través de un voltaje muy específico. Esta información se especifica en la etiqueta ubicada en la parte posterior del producto.

### 9 - Protección de los cables de alimentación:

Los cables de alimentación se deben situar de tal forma que no se pisen o aplasten por objetos colocados sobre ellos o contra ellos, prestando especial atención a los cables en las orejetas, receptáculos de conveniencia y el punto por donde salen del accesorio.

### 10 - Precauciones de limpieza:

Desenchufe el producto antes de realizar cualquier tipo de limpieza. Este producto debe limpiarse solo con los accesorios recomendados por el fabricante. Utilice un paño húmedo para limpiar la superficie. No lave este producto.

### 11 - Este producto debe ser reparado cuando:

Póngase en contacto con el personal de reparación cualificado si:

- Han entrado objetos o se ha derramado líquido en el aparato.
- El aparato se ha expuesto a la lluvia o al agua.
- El producto parece que no funciona correctamente.
- El producto ha sufrido daños.

### 12 - Inspección/mantenimiento:

Por favor, no intente inspeccionar ni reparar el equipo por sí mismo. Dirija cualquier reparación o mantenimiento solamente al personal de reparación cualificado.

### 13 - Entorno de funcionamiento:

Temperatura ambiente: de -20 °C a +45 °C.

No utilice este producto en un lugar sin ventilación o cálido.

**ADVERTENCIA:** Esta unidad no contiene piezas reparables por el usuario. No la conecte mientras haya tensión. En el caso improbable de que su unidad necesite ser reparada, póngase en contacto con su distribuidor más cercano.

Para evitar un mal funcionamiento eléctrico, no utilice ningún adaptador de varios enchufes, alargadores ni sistema de conexión sin asegurarse de que estén perfectamente aislados y no presenten defectos.



**PRECAUCIÓN**  
**RIESGO DE DESCARGA**  
**ELÉCTRICA, NO ABRIR**



## 2 - Características

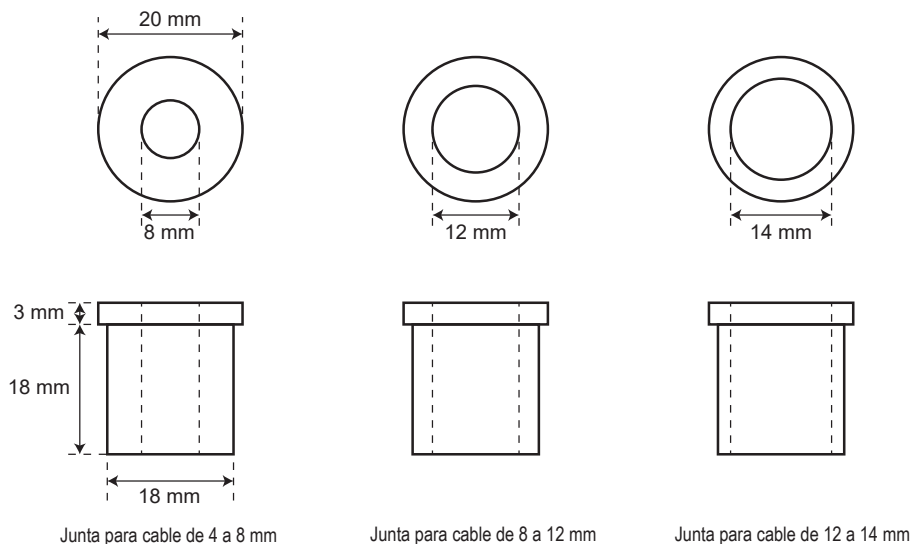
- › Fuente de Alimentación: 110 - 240 V/ 50 - 60 Hz
- › Acabado: aluminio fundido, pintura epoxi negra
- › Grado de protección IP66: resistente al polvo y a las salpicaduras de agua en todas direcciones.


### Contenido del paquete:

El paquete debe contener lo siguiente:

- › Módulo VRDM-SPLIT
- › Guía del usuario
- › 4 x 3 juntas de tamaños diferentes para adaptarse a diferentes diámetros de cable

## 3 - Cómo utilizar las diferentes juntas





**¡PRECAUCIÓN!**  
Para asegurar una estanqueidad perfecta, resulta esencial que las juntas coincidan con la sección transversal del cable y apretar correctamente los prensaestopas.

### 3 - Conexión y cableado

El VRDM-Split es un divisor DMX/RDM con 1 entrada y 2 salidas IP66. Permite amplificar la señal DMX entrante en dos salidas DMX compatibles con RDM. El VRDM-Split se puede utilizar de varias maneras. Aunque está diseñado inicialmente para utilizarse con la gama Versatile de focos arquitectónicos sobre cables híbridos, también puede utilizarse al modo tradicional con un cable de entrada/salida DMX simple.

Dos modos de funcionamiento:

#### Modo híbrido

- 1 entrada híbrida a 2 salidas híbridas + potencia amplificadora

#### Modo DMX

- 1 entrada DMX a 2 salidas DMX.

#### 3.1 - VRDM-Split en modo híbrido

Alimentación híbrida + entrada DMX a la izquierda que recupera la señal DMX, que es filtrada, dividida y protegida.

La alimentación de corriente se desconecta del circuito mediante el conector de desconexión de alimentación.

La entrada de alimentación a la derecha alimenta el divisor y devuelve la alimentación a las salidas.

Por tanto, las salidas OUT1 y OUT2 tienen una señal DMX y alimentación de corriente que puede ser reamplificada para iniciar nuevas líneas.

Nota:

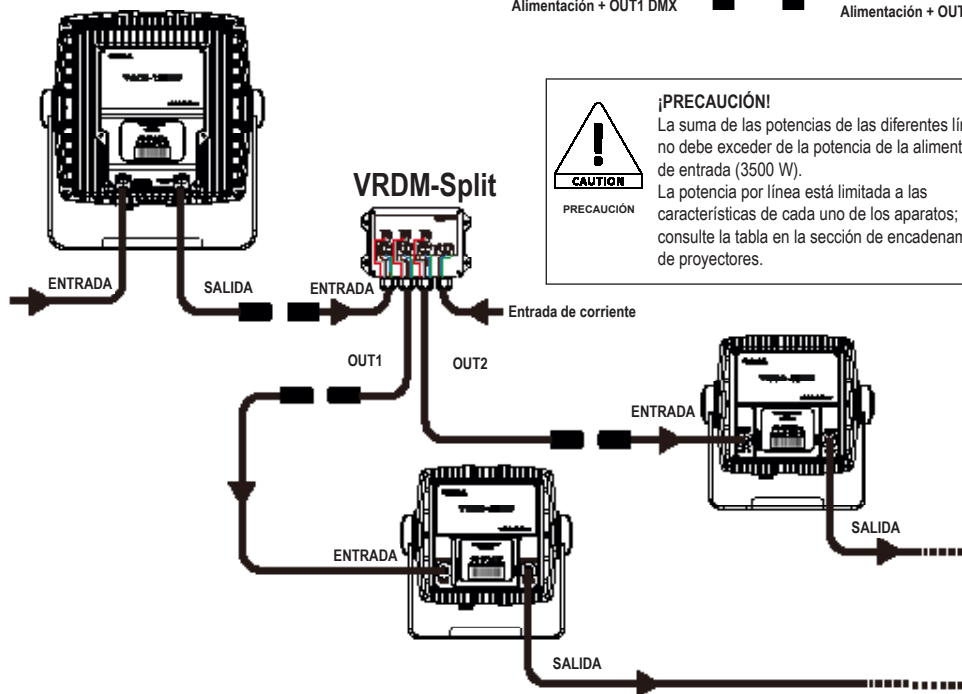
En este caso, el VRDM-Split se utiliza en la configuración híbrida con 1 entrada y 2 salidas.

Emparejamiento de cables híbridos: con conectores IP

Entrada: VC-START1, VC-START3 (H11534/H11535)

Salida: VC-END1, VC-END3 (H11536/H11537)

rollo de 50 m (sin conectores): VC-REEL50HYB (H11544)



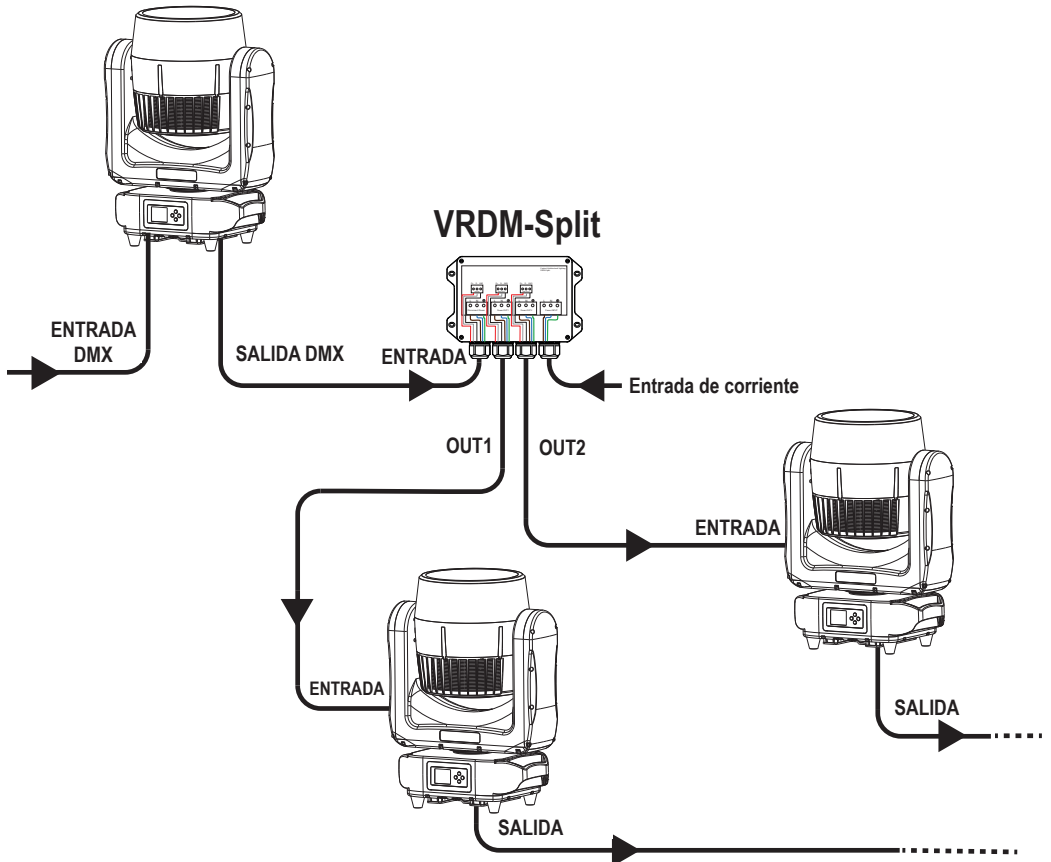
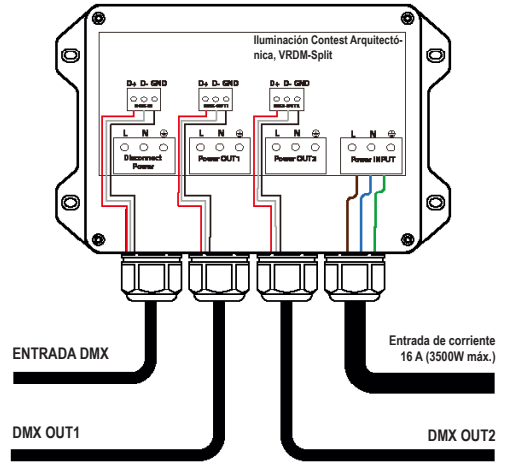
**¡PRECAUCIÓN!**

La suma de las potencias de las diferentes líneas no debe exceder de la potencia de la alimentación de entrada (3500 W).

La potencia por línea está limitada a las características de cada uno de los aparatos; consulte la tabla en la sección de encadenamiento de proyectores.

### 3.2 - VRDM-Split en modo DMX

El VRDM-Split se puede utilizar simplemente introduciendo una señal de entrada DMX para 2 salidas DMX y alimentando el módulo solo con corriente de entrada. También existe la posibilidad de mezclar las dos combinaciones para una mayor flexibilidad.

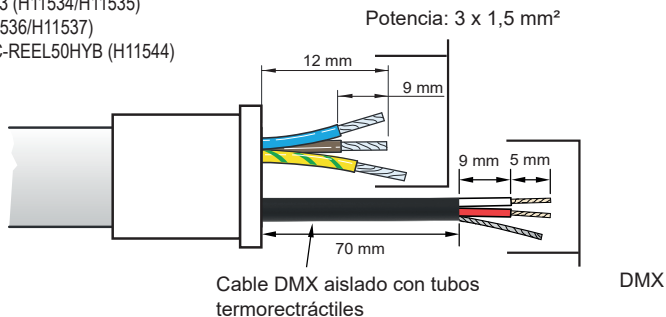


## 4 - Instrucciones de cableado

### 1 - Cable híbrido:

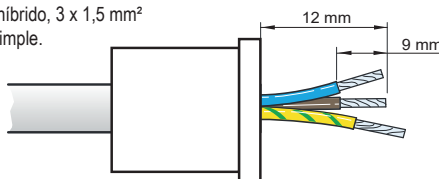
con conectores IP:

- Entrada: VC-START1, VC-START3 (H11534/H11535)
- Salida: VC-END1, VC-END3 (H11536/H11537)
- Rollo de 50 m (sin conectores): VC-REEL50HYB (H11544)

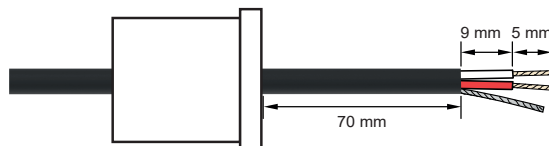


### 2 - Entrada de alimentación:

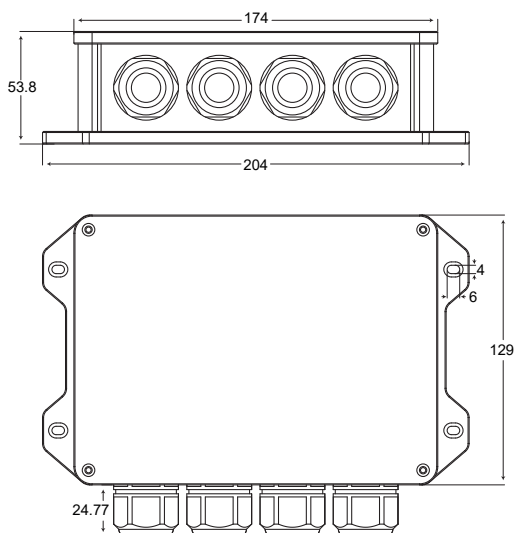
- $3 \times 2,5 \text{ mm}^2$  si se utiliza en modo híbrido,  $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$  para funcionamiento como DMX simple.



### 3 - Cable DMX:



## 5 - Dimensiones



## 1 - Veiligheidsinformatie

### Belangrijke veiligheidsinformatie



Onderhoudsprocedures moeten worden uitgevoerd door een door CONTEST geautoriseerde technische dienst. Onze veiligheidsinstructies moeten tijdens fundamentele schoonmaakwerkzaamheden zorgvuldig worden opgevolgd.



Dit product bevat niet-geïsoleerde elektrische componenten. Voer geen onderhoudswerkzaamheden uit indien ingeschakeld, omdat dit kan leiden tot elektrische schokken.

### Gebruikte symbolen



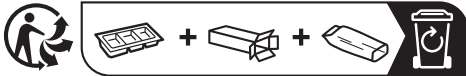
Dit symbool geeft een belangrijke veiligheidsmaatregel aan.



Het symbool WAARSCHUWING geeft een risico voor de fysieke integriteit van de gebruiker aan. Ook kan het product beschadigd raken.



Het symbool VOORZICHTIG duidt op een risico op verslechtering van het product.



### Uw apparaat recyclen



- Aangezien HITMUSIC zeer betrokken is bij het milieu, brengen we alleen schone, ROHS-conforme producten op de markt.
- Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, brengt u het naar een door de lokale autoriteiten aangewezen verzamelpunt. De gescheiden inzameling en recycling van uw product draagt bij aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen en zorgt ervoor dat het wordt gerecycleerd op een manier die de menselijke gezondheid en het milieu beschermt.

## Instructies en aanbevelingen

### 1 - Lees zorgvuldig:

Wij adviseren ten zeerste om de veiligheidsinstructies zorgvuldig te lezen en te begrijpen voordat u dit apparaat gebruikt.

### 2 - Bewaar deze handleiding:

We raden ten zeerste aan om deze handleiding in de buurt van het apparaat te bewaren voor toekomstig gebruik.

### 3 - Gebruik dit product met zorg:

We raden ten zeerste aan om alle veiligheidsinstructies in overweging te nemen.

### 4 - Volg de instructies:

Volg alle veiligheidsinstructies zorgvuldig om lichamelijk letsel of schade aan eigendom te voorkomen.

### 5 - Installatie:

De installatie mag uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel en met gecertificeerde apparatuur. Plaats dit apparaat niet op een onstabiele ondergrond, aangezien dit kan leiden tot vallen, wat ernstig letsel en ernstige beschadiging kan veroorzaken. Zorg ervoor dat de montagebeugel 10 keer het gewicht van het apparaat kan dragen. Gebruik altijd een dubbele haak met een standaard veiligheidskabel. Laat de installatie vóór inbedrijfstelling inspecteren door een deskundige.

### 6 - Installatie aan plafond of muur:

Neem contact op met uw plaatselijke leverancier voor installatie aan plafond of muur.

### 7 - Blootstelling aan hitte:

Het wordt aangeraden om het product uit de buurt van warmtebronnen, brandbare materialen en vloeistoffen te houden. Bedek de ventilatieopeningen niet, aangezien dit kan leiden tot oververhitting. Het apparaat koelt af door natuurlijke convectie, het oppervlak kan erg heet zijn en brandwonden veroorzaken. Laat afkoelen voordat u het aanraakt.

### 8 - Elektrische stroomvoorziening:

Dit product kan uitsluitend op een zeer specifieke spanning worden gebruikt. De informatie staat op het label aan de achterkant van het product.

### 9 - Netsnoerbescherming:

Netsnoeren dienen zodanig te worden gelegd dat er niet op gelopen kan worden of bekneld raken door objecten die erop of ertegen worden geplaatst, waarbij speciale aandacht moet worden besteed aan de uitsteeksel van snoeren, stopcontacten en het punt waar ze uit het armatuur komen.

### 10 - Voorzorgsmaatregelen bij het schoonmaken:

Koppel het product los voordat u schoonmaakwerkzaamheden uitvoert. Dit product mag uitsluitend worden schoongemaakt met accessoires die zijn aanbevolen door de fabrikant. Gebruik een vochtige doek om het oppervlak af te nemen. Was dit product niet.

### 11 - Dit product moet worden nagekeken wanneer:

- Neem contact op met bevoegd onderhoudspersoneel als:
  - Er voorwerpen op zijn gevallen of vloeistof in het apparaat is gemorst.
  - Het apparaat is blootgesteld aan regen of water.
  - Het product niet normaal lijkt te werken.
  - Het product is beschadigd.

### 12 - Inspectie/onderhoud:

Voer zelf nooit inspectie of onderhoud uit. Laat al het onderhoud over aan gekwalificeerd personeel.

### 13 - Bedrijfsomgeving:

Omgevingstemperatuur: -20 tot +45°C.

Gebruik dit product niet op een niet-geventileerde of warme plaats.

**WAARSCHUWING:** Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Niet onder spanning aansluiten. In het onwaarschijnlijke geval dat uw apparaat moet worden onderhouden, neemt u contact op met uw dichtstbijzijnde leverancier. Gebruik geen contactdoos, verlengsnoer of ander verbindingssysteem zonder te controleren dat deze perfect geïsoleerd zijn en geen defecten vertonen, om een elektrische storing te voorkomen.



**LET OP**  
**RISICO OP ELEKTRISCHE**  
**SCHOKKEN; NIET OPENEN**



## 2 - Functies

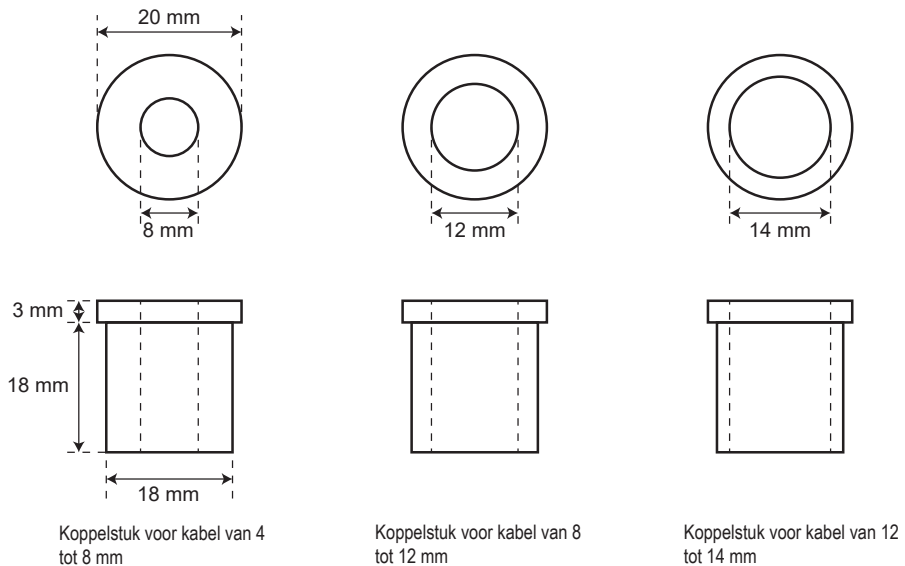
- › Voeding: 110 - 240 V / 50 - 60 Hz
- › Afwerking: gegoten aluminium, zwarte epoxyverf
- › Beschermingsgraad IP66: Bestand tegen stof en waterspatten in alle richtingen.

### Inhoud verpakking:

De verpakking moet het volgende bevatten:

- › VRDM-SPLIT-box
- › Gebruikershandleiding
- › 4 x 3 koppelstukken in verschillende maten, geschikt voor verschillende kabeldiameters

## 3 - Gebruik van de diverse afdichtingen



### LET OP!

Voor een perfecte afdichting is het van essentieel belang om koppelstukken te gebruiken die bij uw kabeldoorsnede passen en om de kabelwartels correct aan te draaien.

### 3 - Aansluiting en bedrading

De VRDM-Split is een DMX RDM 1x IN 2x OUT IP66-splitter. Het versterkt het binnenkomende DMX-signaal op twee RDM-compatibele DMX-uitgangen. De VRDM-Split kan op diverse manieren worden gebruikt.

Hoewel oorspronkelijk ontworpen voor gebruik met de veelzijdige serie architectonische spots op hybride snoeren, kan deze ook op traditionele wijze worden gebruikt met een eenvoudig DMX IN/OUT-snoer.

Twee bedrijfsmodi:

**Hybride modus**

- 1 x hybride IN naar 2 x hybride OUT + boostervermogen

**DMX-modus**

- 1 x DMX IN naar 2 x DMX OUT.

#### 3.1 - VRDM-Split in hybride modus

De hybride Power/DMX IN aan de linkerkant herstelt het DMX-signaal dat wordt gefilterd, verdeeld en beschermd.

Via de connector Stroom onderbreken wordt de voeding losgekoppeld van het circuit.

De Power IN aan de rechterkant voedt de splitter en voert stroom terug naar de uitgangen.

Uitgangen OUT1 en OUT2 hebben daarom een DMX-signaal en voeding die opnieuw kunnen worden versterkt om nieuwe lijnen te starten.

Opmerking:

In dit geval wordt de VRDM-Split gebruikt in een hybride 1 x IN, 2 x OUT-configuratie.

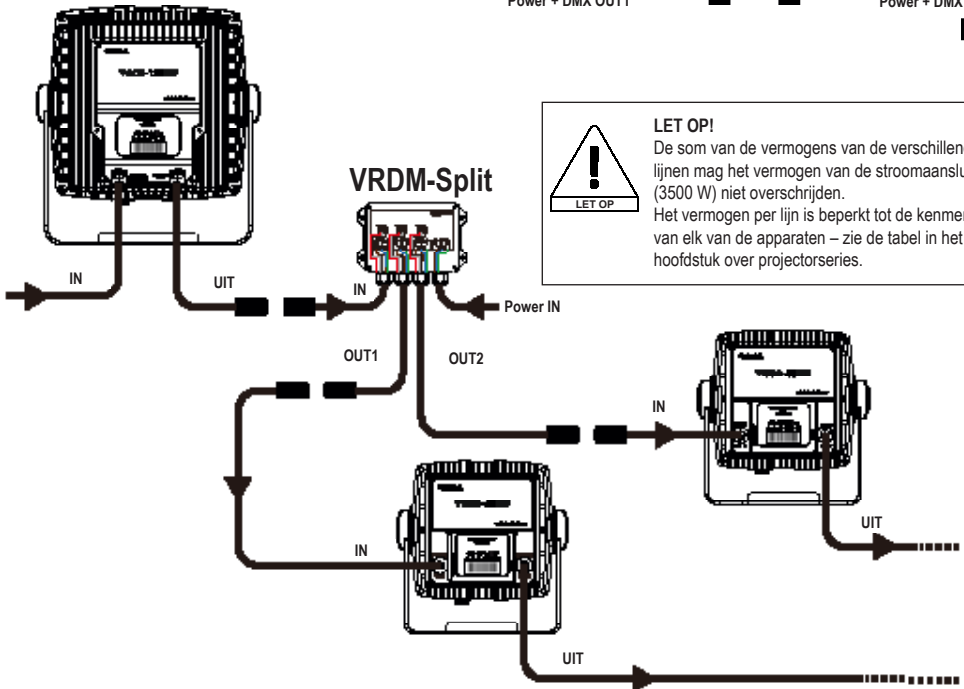
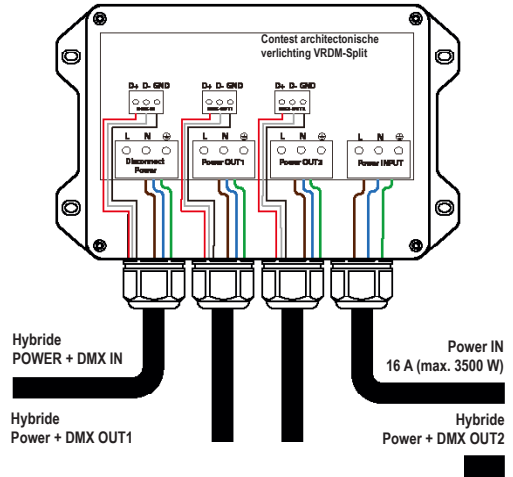
Bijhorende hybride kabels:

Met IP-aansluitingen

Ingangen: VC-START1, VC-START3 (H11534/H11535)

Uitvoer: VC-END1, VC-END3 (H11536/H11537)

Rol van 50 meter (zonder aansluitingen): VC-REEL50HYB (H11544)



**LET OP!**

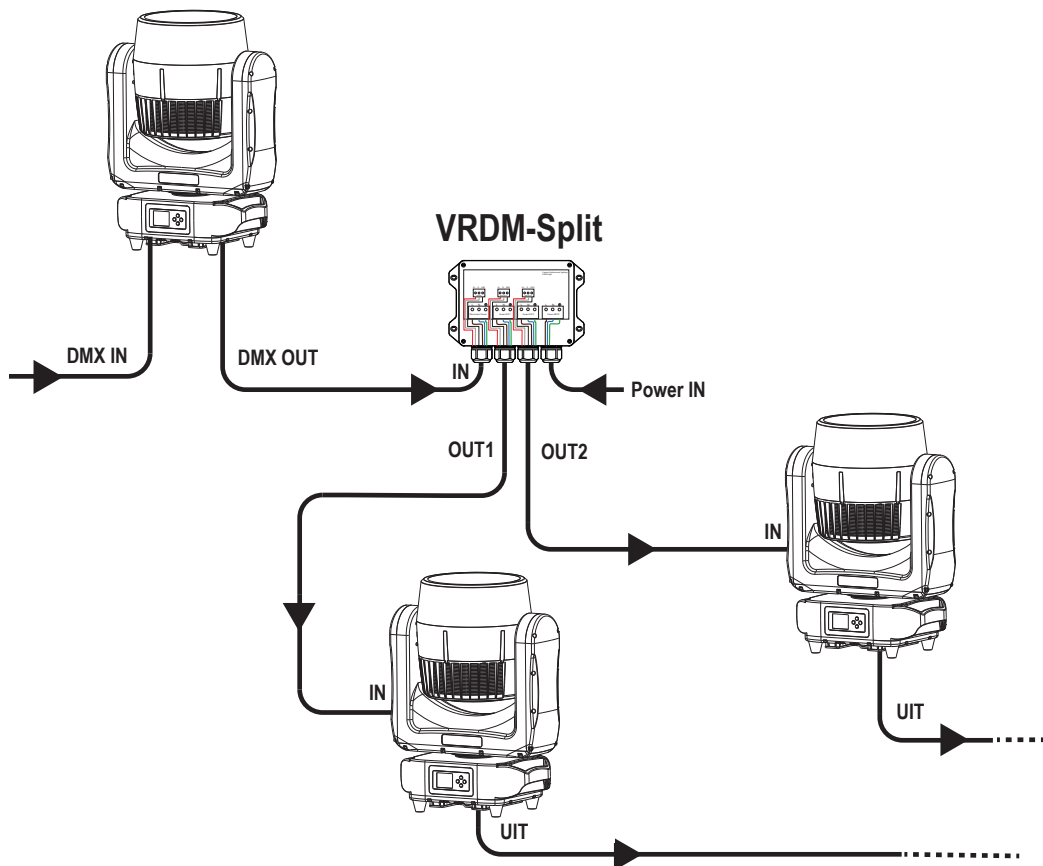
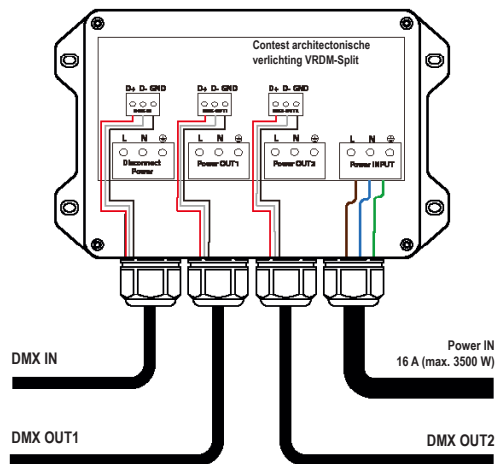
De som van de vermogens van de verschillende lijnen mag het vermogen van de stroomaansluiting (3500 W) niet overschrijden. Het vermogen per lijn is beperkt tot de kenmerken van elk van de apparaten – zie de tabel in het hoofdstuk over projectorseries.



### 3.2 - VRDM-Split in DMX-modus

De VRDM-Split kan eenvoudig worden gebruikt door met een DMX IN-sigitaal naar 2x DMX OUT te sturen en de box alleen van stroom IN te voorzien.

U kunt de twee combinaties ook mixen voor meer flexibiliteit.

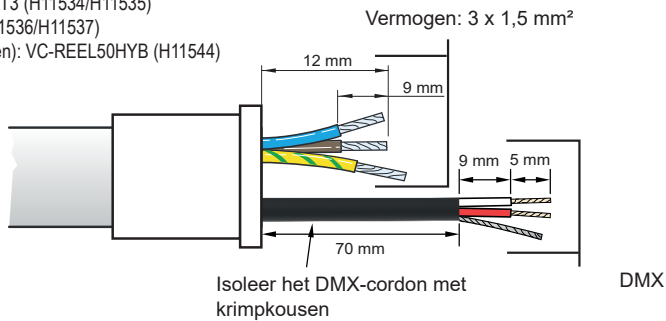


## 4 - Bedradinginstructies

### 1 - Hybride kabel:

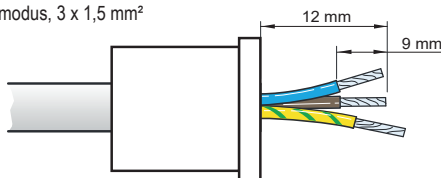
Met IP-aansluitingen:

- Ingangen: VC-START1, VC-START3 (H11534/H11535)
- Uitvoer: VC-END1, VC-END3 (H11536/H11537)
- Rol van 50 m (zonder aansluitingen): VC-REEL50HYB (H11544)

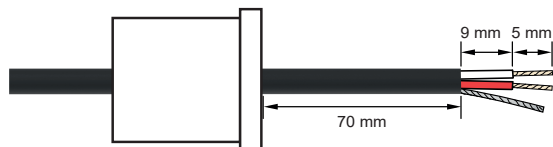


### 2 - Stroomaansluiting:

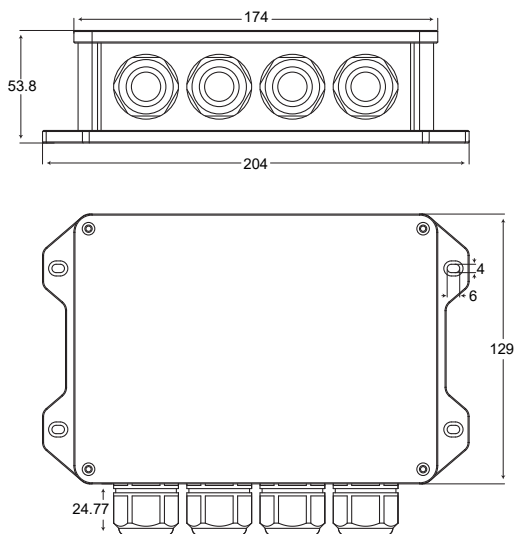
- 3 x 2,5 mm<sup>2</sup> bij gebruik in hybride modus, 3 x 1,5 mm<sup>2</sup> voor eenvoudige DMX-bediening.



### 3 - DMX-kabel:



## 5 - Afmetingen



La marque CONTEST® apporte le plus grand soin à la fabrication de ses produits pour vous garantir la meilleure qualité. Des modifications peuvent donc être effectuées sans notification préalable. C'est pourquoi les caractéristiques techniques et la configuration physique des produits peuvent différer des spécifications et illustrations présentées dans ce manuel.

Pour bénéficier des dernières informations et mises à jour sur les produits connectez-vous sur [www.architectural-lighting.eu](http://www.architectural-lighting.eu)  
CONTEST® est une marque de HITMUSIC S.A.S - 595 Rue de la Pièce Grande - 46230 FONTANES - FRANCE  
[www.hitmusic.eu](http://www.hitmusic.eu)

Because CONTEST® takes the utmost care in its products to make sure you only get the best possible quality, our products are subjects to modifications without prior notice. That is why technical specifications and the products physical configuration might differ from the illustrations.

Make sure you get the latest news and updates about the CONTEST® products on [www.architectural-lighting.eu](http://www.architectural-lighting.eu)  
CONTEST® is a trademark of HITMUSIC S.A.S - 595 Rue de la Pièce Grande - 46230 FONTANES - FRANCE  
[www.hitmusic.eu](http://www.hitmusic.eu)

Weil die Produkte von CONTEST® mit größter Sorgfalt hergestellt werden, damit wir Ihnen nur die bestmögliche Qualität anbieten können, behalten wir uns für unsere Produkte das Recht vor, sie stillschweigend zu modifizieren. Aus diesem Grund können die technischen Daten und die physische Konfiguration des Produkts von den Abbildungen abweichen.

Sichern Sie sich die neuesten Nachrichten und Updates zu CONTEST® Produkten auf [www.architectural-lighting.eu](http://www.architectural-lighting.eu)  
CONTEST® ist ein Warenzeichen von HITMUSIC S.A.S, 595 Rue de la Pièce Grande - 46230 FONTANES - FRANKREICH  
[www.hitmusic.eu](http://www.hitmusic.eu)

Debido a que CONTEST® fabrica sus productos cuidadosamente para asegurarse de que obtenga la mejor calidad posible, nuestros productos están sujetos a modificaciones sin previo aviso. Por ese motivo, las especificaciones técnicas y la configuración física de los productos pueden diferir de las ilustraciones.

Asegúrese de recibir las últimas noticias y actualizaciones sobre los productos CONTEST® en [www.architectural-lighting.eu](http://www.architectural-lighting.eu)  
CONTEST® es una marca registrada de HITMUSIC S.A.S - 595 Rue de la Pièce Grande - 46230 FONTANES - FRANCIA  
[www.hitmusic.eu](http://www.hitmusic.eu)

Aangezien CONTEST® de uiterste zorg aan haar producten besteedt om te zorgen dat u uitsluitend de best mogelijke kwaliteit krijgt, kunnen onze producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Daarom kunnen de technische specificaties en de fysieke configuratie van de producten afwijken van de illustraties.

Zorg dat u het laatste nieuws over en de nieuwste updates van de CONTEST®-producten ontvangt via: [www.architectural-lighting.eu](http://www.architectural-lighting.eu)  
CONTEST® is een handelsmerk van HITMUSIC S.A.S - 595 Rue de la Pièce Grande - 46230 FONTANES - FRANKRIJK  
[www.hitmusic.eu](http://www.hitmusic.eu)